

**Art. 3.** L'article 1.1, 5° de l'annexe II au même arrêté ministériel, inséré par l'arrêté ministériel du 16 juillet 2021, est complété par un point c), rédigé comme suit :

« c) Pour l'espèce animale Bovins :

- 1) Vaches laitières et vaches pleines de plus de 2 ans ;
- 2) Vaches allaitantes de plus de 2 ans ;
- 3) Jeune bétail femelle de plus de 2 ans ;
- 4) Veaux d'engraissement jusqu'à 8 mois ;
- 5) Taureaux à viande et autre bétail de boucherie entre 6 et 24 mois ;
- 6) Taureaux reproducteurs et autres bovins de plus de 2 ans ; ».

**Art. 4.** L'article 2.3, alinéa 1er, 2°, a) de l'annexe II au même arrêté ministériel, inséré par l'arrêté ministériel du 16 juillet 2021, est complété par un point 6, rédigé comme suit :

« 6) les systèmes d'étables pour les espèces animales autres que les porcs et les volailles ; ».

**Art. 5.** L'article 3.2, § 2, alinéa 1er, 2°, a) de l'annexe II au même arrêté ministériel, inséré par l'arrêté ministériel du 16 juillet 2021, est complété par un point 6, rédigé comme suit :

« 6) les systèmes d'étables pour les espèces animales autres que les porcs et les volailles ; ».

**Art. 6.** À l'article 4.2 de l'annexe II au même arrêté, inséré par l'arrêté ministériel du 16 juillet 2021, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° dans les alinéas 1<sup>er</sup> et 3, la date du « 31 mars 2023 » est remplacée par la date du « 30 juin 2024 » ;
- 2° dans les alinéas 2 et 3, la date du « 31 mars 2022 » est remplacée par la date du « 30 juin 2023 » ;
- 3° l'alinéa 4 est abrogé.

**Art. 7.** L'annexe II au même arrêté est complétée par un article 4.3, rédigé comme suit :

Parallèlement à l'inscription sur la liste des systèmes d'épuration d'air évalués positivement à la deuxième phase, la section 3, sous-section 1re, la section 4, sous-section 1re, et la section 5, sous-section 1re, du chapitre 5 de l'annexe Ire sont abrogées. ».

**Art. 8.** L'article 5 de l'arrêté ministériel du 16 juillet 2021 modifiant les annexes Ire et II de l'arrêté ministériel du 19 mars 2004 établissant la liste des systèmes d'étables pauvres en émissions ammoniacales en exécution des articles 1.1.2 et 5.9.2.1bis de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1er juin 1995 fixant les dispositions générales et sectorielles en matière d'hygiène de l'environnement, en ce qui concerne la notification de la mise en service d'un système d'étable, le système P-6.4, les conditions applicables aux systèmes d'épuration d'air et la procédure de demande d'inscription sur la liste des systèmes d'étables à faibles émissions d'ammoniac, entre en vigueur le jour de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*.

**Art. 9.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 14 mars 2023.

La ministre flamande de la Justice et du Maintien, de l'Environnement  
et de l'Aménagement du Territoire, de l'Énergie et du Tourisme,  
Z. DEMIR

## DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2023/201350]

15. DEZEMBER 2022 — Erlass der Regierung zur Festlegung des  
Schulkalenders sowie des Kalenders für das akademische Jahr 2023-2024

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 29. Mai 1959 zur Abänderung gewisser Bestimmungen der Unterrichtsgesetzgebung, Artikel 7;

Aufgrund des Dekrets vom 31. August 1998 über den Auftrag an die Schulträger und das Schulpersonal sowie über die allgemeinen pädagogischen und organisatorischen Bestimmungen für die Regel- und Förderschulen, Artikel 58 Absatz 1, abgeändert durch die Dekrete vom 5. Mai 2014 und vom 6. Mai 2019;

Aufgrund des Dekrets vom 27. Juni 2005 zur Schaffung einer autonomen Hochschule, Artikel 3.31, abgeändert durch das Dekret vom 5. Mai 2014, und 3.32 § 1 Absätze 2 bis 4;

Aufgrund des Dekrets vom 23. März 2009 zur Organisation eines Teilzeit-Kunstunterrichts, Artikel 18 Absatz 1, abgeändert durch das Dekret vom 5. Mai 2014;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 17. März 2022 zur Festlegung des Schulkalenders sowie des Kalenders für das akademische Jahr 2022-2023;

Aufgrund des Gutachtens Nr. ZK1/2022 des zwischengeordneten Konzertierungsausschusses der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 9. September 2022;

Aufgrund des Gutachtens des Finanzinspektors vom 1. Oktober 2022;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt, vom 3. Oktober 2022;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 72.551/2 des Staatsrates, das am 5. Dezember 2022 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nummer 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973 abgegeben wurde;

Auf Vorschlag des für das Unterrichtswesen zuständigen Ministers;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1.** - Das Schuljahr sowie das akademische Jahr 2023-2024 beginnt am 1. September und endet am 30. Juni.

**Art. 2.** - Die Allerheiligen-, Weihnachts-, Karnevals- und Osterferien werden wie folgt festgelegt:

		Allerheiligen	Weihnachten	Karneval	Ostern
<b>2023-2024</b>	von Montag	30.10.	25.12.	12.02.	01.04.
	bis Samstag	04.11.	06.01.	17.02.	13.04.

In Abweichung von Absatz 1 werden gemäß Artikel 3.32 § 1 Absatz 3 des Dekrets vom 27. Juni 2005 zur Schaffung einer autonomen Hochschule Beginn und Ende des Entspannungsurlaubs in der zweiten Hälfte des akademischen Jahres von der Hochschule zu Beginn des akademischen Jahres festgelegt.

**Art. 3.** - Gemäß Artikel 58 Absatz 1 des Dekrets vom 31. August 1998 über den Auftrag an die Schulträger und das Schulpersonal sowie über die allgemeinen pädagogischen und organisatorischen Bestimmungen für die Regel- und Förderschulen, Artikel 3.32 § 1 Absatz 4 des Dekrets vom 27. Juni 2005 zur Schaffung einer autonomen Hochschule und Artikel 18 Absatz 1 des Dekrets vom 23. März 2009 zur Organisation des Teilzeit-Kunstunterrichts beträgt die Anzahl der zusätzlichen unterrichtsfreien Tage für die Regel- und Förderschulen, für die Brevetausbildung und das Vorbereitungsjahr sowie für den Teilzeit-Kunstunterricht für das Schuljahr 2023-2024 einen Tag.

**Art. 4.** - Der Erlass der Regierung vom 17. März 2022 zur Festlegung des Schulkalenders sowie des Kalenders für das akademische Jahr 2022-2023 wird aufgehoben.

**Art. 5.** - Vorliegender Erlass tritt am 1. September 2023 in Kraft.

**Art. 6.** - Der für das Unterrichtswesen zuständige Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 15. Dezember 2022

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Der Ministerpräsident,

Minister für lokale Behörden und Finanzen

O. Paasch

Die Ministerin für Bildung, Forschung und Erziehung

L. KLINKENBERG

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2023/201350]

### 15 DECEMBRE 2022. — Arrêté du Gouvernement fixant le calendrier de l'année scolaire et académique 2023-2024

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, l'article 7;

Vu le décret du 31 août 1998 relatif aux missions confiées aux pouvoirs organisateurs et au personnel des écoles et portant des dispositions générales d'ordre pédagogique et organisationnel pour les écoles ordinaires et spécialisées, l'article 58, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par les décrets des 5 mai 2014 et 6 mai 2019;

Vu le décret du 27 juin 2005 portant création d'une haute école autonome, l'article 3.31, modifié par le décret du 5 mai 2014, et l'article 3.32, § 1<sup>er</sup>, alinéas 2 à 4;

Vu le décret du 23 mars 2009 portant organisation de l'enseignement artistique à horaire réduit, l'article 18, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par le décret du 5 mai 2014;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 17 mars 2022 fixant le calendrier de l'année scolaire et académique 2022-2023;

Vu l'avis ZK1/2022 du comité de concertation intermédiaire de la Communauté germanophone, donné le 9 septembre 2022;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 1<sup>er</sup> octobre 2022;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 3 octobre 2022;

Vu l'avis n° 72.551/2 du Conseil d'État, donné le 5 décembre 2022, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière d'Enseignement;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** - L'année scolaire et académique 2023-2024 débute le 1<sup>er</sup> septembre et se termine le 30 juin.

**Art. 2.** - Les congés de Toussaint, Noël, carnaval et Pâques sont fixés comme suit :

		Toussaint	Noël	Carnaval	Pâques
2023-2024	Du lundi	30/10	25/12	12/02	01/04
	au samedi	04/11	06/01	17/02	13/04

Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les dates de début et de fin du congé de détente au cours du deuxième semestre de l'année académique sont fixées par la haute école au début de l'année académique, conformément à l'article 3.32, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, du décret du 27 juin 2005 portant création d'une haute école autonome.

**Art. 3.** - Conformément à l'article 58, alinéa 1<sup>er</sup>, du décret du 31 août 1998 relatif aux missions confiées aux pouvoirs organisateurs et au personnel des écoles et portant des dispositions générales d'ordre pédagogique et organisationnel pour les écoles ordinaires et spécialisées, à l'article 3.32, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, du décret du 27 juin 2005 portant création d'une haute école autonome et à l'article 18, alinéa 1<sup>er</sup>, du décret du 23 mars 2009 portant organisation de l'enseignement artistique à horaire réduit, le nombre de jours de congé scolaire supplémentaires pour les écoles ordinaires et spécialisées, pour la formation menant à l'obtention du brevet et l'année préparatoire ainsi que pour l'enseignement artistique à horaire réduit s'élève à un jour pour l'année scolaire 2023-2024.

**Art. 4.** - L'arrêté du Gouvernement du 17 mars 2022 fixant le calendrier de l'année scolaire et académique 2022-2023 est abrogé.

**Art. 5.** - Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2023.

**Art. 6.** - Le Ministre compétent en matière d'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 15 décembre 2022.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Le Ministre-Président,

Ministre des Pouvoirs locaux et des Finances

O. PAASCH

La Ministre de l'Éducation et de la Recherche scientifique

L. KLINKENBERG

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2023/201350]

**15 DECEMBER 2022. — Besluit van de Regering tot vaststelling van de kalender voor het schooljaar en het academiejaar 2023-2024**

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwetswetgeving, artikel 7;

Gelet op het decreet van 31 augustus 1998 betreffende de opdrachten toevertrouwd aan de inrichtende machten en aan het schoolpersoneel en houdende algemene pedagogische en organisatorische bepalingen voor de gewone en gespecialiseerde scholen, artikel 58, eerste lid, gewijzigd bij de decreten van 5 mei 2014 en 6 mei 2019;

Gelet op het decreet van 27 juni 2005 houdende oprichting van een autonome hogeschool, artikel 3.31, gewijzigd bij het decreet van 5 mei 2014, en artikel 3.32, § 1, tweede tot vierde lid;

Gelet op het decreet van 23 maart 2009 betreffende de organisatie van het deeltijdse kunstonderwijs, artikel 18, eerste lid, gewijzigd bij het decreet van 5 mei 2014;

Gelet op het besluit van de Regering van 17 maart 2022 tot vaststelling van de kalender voor het schooljaar en het academiejaar 2022-2023;

Gelet op advies ZK1/2022 van het tussenoverlegcomité van de Duitstalige Gemeenschap, gegeven op 9 september 2022;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 1 oktober 2022;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister-President, bevoegd voor Begroting, d.d. 3 oktober 2022;

Gelet op advies 72.551/2 van de Raad van State, gegeven op 5 december 2022, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** - Het schooljaar en het academiejaar 2023-2024 beginnen op 1 september en eindigen op 30 juni.

**Art. 2.** - De allerheiligen-, kerst-, carnavals- en paasvakanties worden vastgelegd als volgt:

		Allerheiligen	Kerst	Carnaval	Pasen
2023-2024	van maandag	30.10.	25.12.	12.02.	01.04.
	tot zaterdag	04.11.	06.01.	17.02.	13.04.

In afwijking van het eerste lid legt de hogeschool het begin en het einde van het ontspanningsverlof in de tweede helft van het academiejaar vast bij het begin van het academiejaar, overeenkomstig artikel 3.32, § 1, derde lid, van het decreet van 27 juni 2005 houdende oprichting van een autonome hogeschool.

**Art. 3.** - Overeenkomstig artikel 58, eerste lid, van het decreet van 31 augustus 1998 betreffende de opdrachten toevertrouwd aan de inrichtende machten en aan het schoolpersoneel en houdende algemene pedagogische en organisatorische bepalingen voor de gewone en gespecialiseerde scholen, artikel 3.32, § 1, vierde lid, van het decreet van 27 juni 2005 houdende oprichting van een autonome hogeschool en artikel 18, eerste lid, van het decreet van 23 maart 2009 betreffende de organisatie van het deeltijdse kunstonderwijs wordt het aantal bijkomende onderwijsvrije dagen voor de gewone en gespecialiseerde scholen, voor de brevetopleiding en het voorbereidend jaar, alsook voor het deeltijdse kunstonderwijs voor het schooljaar 2023-2024 vastgelegd op één dag.

**Art. 4.** - Het besluit van de Regering van 17 maart 2022 tot vaststelling van de kalender voor het schooljaar en het academiejaar 2022-2023 wordt opgeheven.

**Art. 5.** - Dit besluit treedt in werking op 1 september 2023.

**Art. 6.** - De minister bevoegd voor Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 15 december 2022.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

De Minister-President,

Minister van Lokale Besturen en Financiën

O. PAASCH

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek

L. KLINKENBERG

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2023/201453]

**14. JANUAR 2022 — Ministerieller Erlass zur Festlegung des Datums des Inkrafttretens von Artikel 29.4 des Erlasses der Regierung vom 22. Mai 2014 über die selbstständigen Tagesmütter/-väter**

DIE MINISTERIN FÜR BILDUNG, FORSCHUNG UND ERZIEHUNG,

Aufgrund des Dekrets vom 31. März 2014 über die Kinderbetreuung, Artikel 12 Absatz 2 Nummer 1;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 20. Juni 2019 zur Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 20. Juni 2019 zur Übertragung von Entscheidungsbefugnissen an die Minister;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 20. Mai 2021 zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 22. Mai 2014 über die selbstständigen Tagesmütter/-väter, Artikel 16 Nummer 3;

In Erwägung, dass Artikel 29.4 des Erlasses der Regierung vom 22. Mai 2014 über die selbstständigen Tagesmütter/-väter, eingefügt durch den Erlass der Regierung vom 2. Mai 2021, an einem vom Minister festzulegenden Datum in Kraft treten soll, sobald das Onlineportal den selbstständigen (Co-)Tagesmüttern/-väter zur Verfügung gestellt werden kann;

Beschließt:

**Artikel 1** - Artikel 29.4 des Erlasses der Regierung vom 22. Mai 2014 über die selbstständigen Tagesmütter/-väter tritt am 1. März 2022 in Kraft.

**Art. 2** - Vorliegender Erlass tritt am Tag seiner Verabschiedung in Kraft.

Eupen, den 14. Januar 2022

Die Ministerin für Bildung, Forschung und Erziehung

L. KLINKENBERG